



VOID ELITE STEREO



WEB: corsair.com

PHONE: (888) 222-4346

SUPPORT: support.corsair.com

BLOG: corsair.com/blog

FORUM: forum.corsair.com

YOUTUBE: youtube.com/corsairhowto

© 2020 CORSAIR MEMORY, Inc. All rights reserved. CORSAIR and the sails logo are registered trademarks in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured. 49-002078 AA



VOID ELITE STEREO

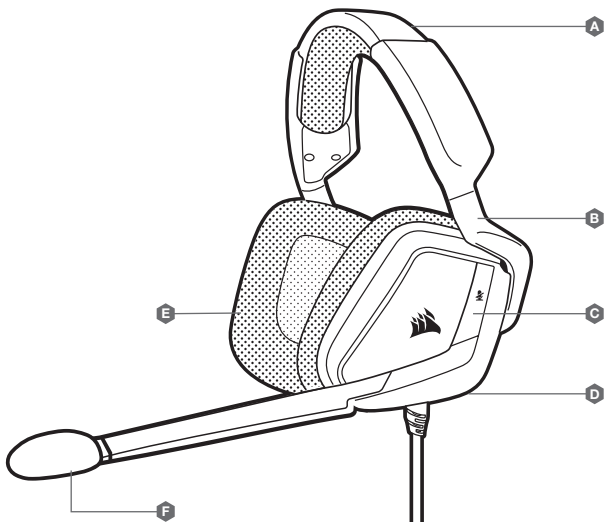
Premium Gaming Headset



ENGLISH	1
FRANÇAIS.....	3
DEUTSCH.....	5
NETHERLANDS.....	7
ITALIANO	9
ESPAÑOL	11
PORTUGUÊS.....	13
POLSKI.....	15
РУССКИЙ.....	17
العربية.....	19

CONTENTS, CONTROLS AND FEATURES

- A** Headband adjustment
- B** Cantilevered arm + hinge
- C** Mute button
- D** Volume control
- E** Microfiber covered ear pads
- F** Microphone foam windscreen (removable)



GETTING STARTED

You can connect the VOID ELITE STEREO to any PC, Mac, PlayStation 4, XBOX One*, Nintendo Switch or mobile device.

Place the headset on your head and adjust the headband for a comfortable fit. The plush memory foam ear pads enable the VOID ELITE STEREO headset to fit comfortably so you can play for hours without fatigue.

*May require Microsoft adapter sold separately.

ADJUSTMENT

As with any audio product, reduce the volume before trying it with an audio source the first time.

You can adjust the volume with:

- > The volume controller on the headset at the bottom corner of your left earcup.
- > The standard Windows audio controller can also be used to adjust volume.
- > Once an audio source is playing, set the volume to a comfortable level.

MICROPHONE ADJUSTMENT

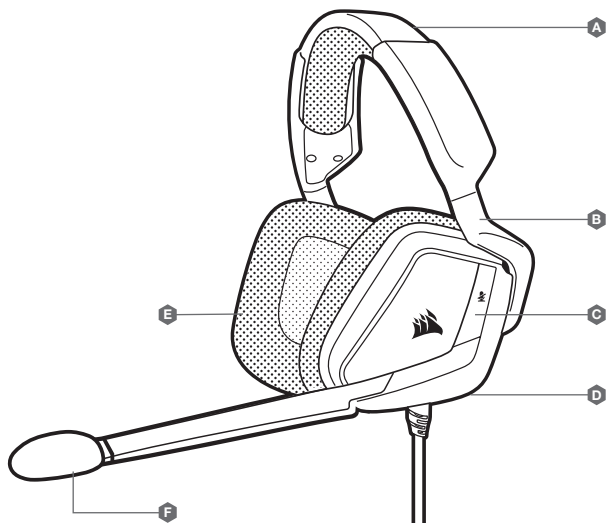
Your new VOID ELITE STEREO headset features a high performance "omni-directional" microphone. Bend the flexible microphone boom to best fit near to the left corner of your mouth.

We've found that about a 30 degree bend is a good place to start, but feel free to increase or decrease this if your mic is too loud or too soft.

Enjoy your VOID ELITE STEREO headset! If you have any questions or comments, see the back panel of this guide for contact information.

COMMANDES ET FONCTIONS

- | | |
|---|--|
| A Réglage de l'arceau | D Commande de volume |
| B Bras + charnière en porte-à-faux | E Coussinets d'oreille recouverts de microfibre |
| C Bouton de coupure du son | F Bonnette pour micro (pouvant être retirée) |



MISE EN ROUTE

Vous pouvez connecter le casque VOID ELITE STEREO à n'importe quel appareil mobile, PC, Mac, PlayStation 4, XBOX One* ou Nintendo Switch.

Placez le casque sur votre tête et réglez l'arceau de sorte que vous soyez à l'aise. Les écouteurs en peluche à mémoire de forme permettent au casque VOID ELITE STEREO d'épouser vos oreilles confortablement afin de vous laisser jouer pendant des heures sans ressentir de gêne.

*Peut nécessiter un adaptateur Microsoft vendu séparément.

REGLAGE

Comme il est de règle avec tous les produits audio, baissez le volume avant de l'essayer sur une source audio pour la première fois.

Vous pouvez régler le volume avec:

- > La molette de volume située sur le casque, au bas de l'oreillette gauche.
- > Le contrôleur audio de Windows.
- > Lorsqu'une source audio est en marche, réglez le volume à un niveau d'écoute confortable.

RÉGLAGE DU MICROPHONE

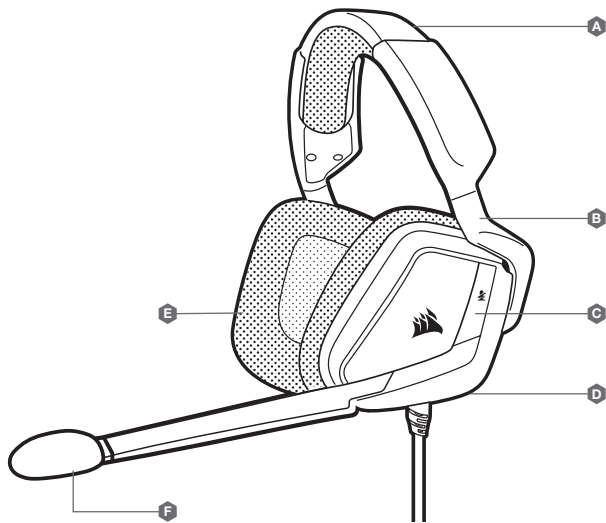
Votre nouveau casque VOID ELITE STEREO intègre un microphone omnidirectionnel hautes performances. Courbez la tige flexible du micro pour positionner au mieux ce dernier à l'extrémité gauche de votre bouche.

Nous avons constaté qu'un arc d'environ 30 degrés constituait un bon réglage initial. Toutefois, n'hésitez pas à augmenter/diminuer cette mesure si votre micro délivre un son trop fort ou trop atténué.

Profitez de votre casque VOID ELITE STEREO ! En cas de questions ou de commentaires, consultez les coordonnées figurant au verso de ce guide.

STEUERELEMENTE UND FUNKTIONSMERKMALE

- | | |
|--------------------------------------|--|
| A Kopfbügelanpassung | D Lautstärkeregler |
| B Beweglicher Bügel/Scharnier | E Ohrpolster mit Mikrofaseroberfläche |
| C Stummschalttaste | F Schaumstoff-Windschutz für das Mikrofon (abnehmbar) |



ERSTE SCHRITTE

Sie können das VOID ELITE STEREO an jeden PC oder Mac, an jede PlayStation 4, XBOX One*, Nintendo Switch oder an ein Mobilgerät anschließen.

Setzen Sie das Headset auf, und passen Sie den Kopfbügel für einen bequemen Sitz an. Dank der Ohrmuschelpolster aus weichem Memory-Schaumstoff sitzt das VOID ELITE STEREO-Headset komfortabel, sodass Sie stundenlang beschwerdefrei spielen können.

*Erfordert möglicherweise einen Adapter für Microsoft, der separat erhältlich ist.

ANPASSUNG

Wie bei allen Audioprodukten sollten Sie die Lautstärke reduzieren, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal mit einer Audioquelle verwenden.

So passen Sie die Lautstärke an:

- > Verwenden Sie den Lautstärkeregler in der unteren Ecke der linken Ohrmuschel des Headsets.
- > Regulieren Sie die Lautstärke mit der herkömmlichen Windows-Audiosteuerung.
- > Stellen Sie die Lautstärke auf einen angenehmen Pegel, sobald die Audiowiedergabe erfolgt.

ANPASSUNG DES MIKROFONS

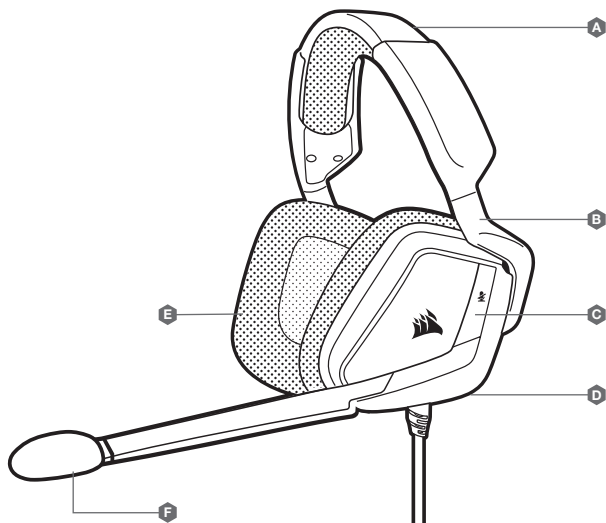
Ihr neues VOID ELITE STEREO-Headset überzeugt durch sein „omnidirektionales“ Hochleistungsmikrofon. Bringen Sie den flexiblen Mikrofonbügel für eine optimale Leistung in die Nähe Ihres linken Mundwinkels.

Unserer Erfahrung nach ist eine Krümmung von etwa 30 Grad eine gute Ausgangsposition. Sollte der Mikrofonpegel jedoch zu stark oder zu niedrig sein, können Sie die Position entsprechend anpassen.

Viel Spaß mit Ihrem VOID ELITE STEREO-Headset! Sollten Sie Fragen oder Kommentare haben, finden Sie auf der Rückseite dieser Anleitung unsere Kontaktinformationen.

BEDIENINGEN EN FUNCTIES

- A** Hoofdband aanpassen
- B** Zelfdragende arm en scharnier
- C** Mute-knop
- D** Volumebeheersing
- E** Met microfiber beklede oorkussens
- F** Windscherm van schuim voor microfoon (afneembaar)



AAN DE SLAG

Je kunt de VOID ELITE STEREO aansluiten op een PC, Mac, PlayStation 4, XBOX One*, Nintendo Switch of mobiel apparaat.

Plaats de headset op je hoofd en pas de hoofdband aan zodat de headset comfortabel zit. Door de zachte oorschelpen van geheugenschuim zit de VOID ELITE STEREO headset comfortabel, zodat je uren kunt spelen zonder moe te worden.

*Vereist mogelijk een Microsoft-adapter (afzonderlijk verkrijgbaar).

AANPASSEN

Net als bij elk ander audioproduct moet je het volume verlagen voordat je de eerste keer een geluidsbron inschakelt.

Je kunt het volume aanpassen via:

- > De volumebediening op de headset onderaan de linker oorschelp.
- > De standaardgeluidsbediening van Windows.
- > Zodra een geluidsbron wordt afgespeeld, kun je het volume op een comfortabel niveau instellen.

MICROFOON AANPASSEN

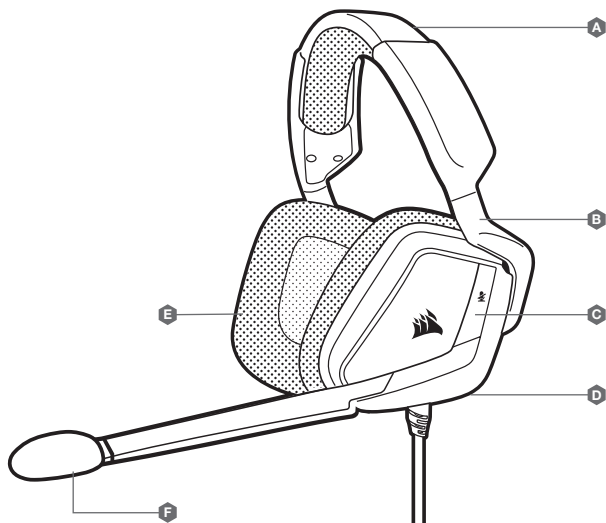
Je nieuwe VOID ELITE STEREO headset beschikt over een hoogwaardige 'omnidirectionele' microfoon. Buig de flexibele microfoon naar de linkerhoek van je mond.

Een hoek van 30 graden is een goed beginpunt, maar buig de microfoon dichterbij of verder weg als het geluid van de microfoon te hard of te zacht is.

Veel plezier met je VOID ELITE STEREO headset! Heb je nog vragen of opmerkingen, raadpleeg dan de achterkant van deze handleiding voor de contactinformatie.

COMANDI E FUNZIONALITÀ

- | | |
|--|---|
| A Regolazione archetto | D Controllo volume |
| B Braccio a sbalzo + cardine | E Padiglioni ricoperti in microfibra |
| C Pulsante Disattivazione audio | F Protezione microfono in schiuma (removibile) |



INTRODUZIONE

È possibile collegare VOID ELITE STEREO a qualsiasi PC, Mac, PlayStation 4, XBOX One*, Nintendo Switch o dispositivo mobile.

Posizionare le cuffie sulla testa e regolare la fascia ad archetto per una vestibilità confortevole. Grazie ai morbidi padiglioni in memory foam, la cuffia VOID ELITE STEREO si adatta perfettamente per consentirti di giocare per ore sfruttando la massima comodità.

*Potrebbe richiedere l'adattatore Microsoft, venduto separatamente.

REGOLAZIONE

Come per qualsiasi prodotto audio, ridurre il volume prima di collegare il dispositivo ad una sorgente audio.

È possibile regolare il volume con:

- > Il controller del volume sulla cuffia posto nell'angolo inferiore dell'auricolare sinistro.
- > Il controller audio standard di Windows che consente di regolare il volume.
- > Con una sorgente audio in riproduzione, impostare il volume a un livello accettabile.

REGOLAZIONE DEL MICROFONO

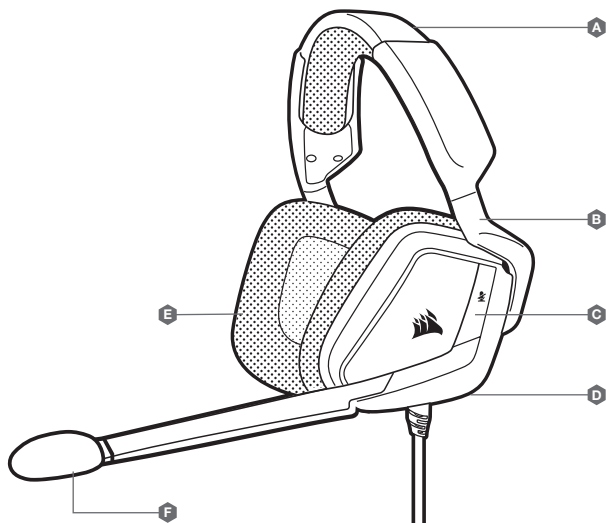
La tua nuova cuffia VOID ELITE STEREO include un microfono "unidirezionale" a prestazioni elevate. Piegarlo il braccio flessibile del microfono in modo che sia il più vicino possibile all'angolo sinistro della bocca.

Abbiamo determinato che un'angolazione di curvatura di 30 gradi è l'ideale per iniziare - si consiglia tuttavia di aumentare o diminuire il grado di angolatura se il livello sonoro del microfono dovesse risultare troppo alto o troppo basso.

Buon divertimento con la tua cuffia VOID ELITE STEREO! Per qualsiasi domanda o commento, vedere sul retro di questa guida per le informazioni di contatto.

CONTROLES Y FUNCIONES

- | | |
|-------------------------------------|--|
| A Ajuste de la diadema | D Control de volumen |
| B Brazo móvil + articulación | E Orejeras acolchadas cubiertas de microfibras |
| C Botón de silencio | F Paravientos de espuma del micrófono (extraíble) |



PRIMEROS PASOS

Puede enchufar el VOID ELITE STEREO a cualquier PC, Mac, PlayStation 4, XBOX One*, Nintendo Switch o dispositivo móvil.

Coloque el auricular en la cabeza y ajuste la diadema cómodamente. Con las orejeras de espuma viscoelástica, los auriculares VOID ELITE STEREO se ajustan tan cómodamente que se puede jugar durante horas sin la menor fatiga.

*Pueden requerir un adaptador de Microsoft, que se vende por separado.

AJUSTE

Al igual que con cualquier producto de audio, reduzca el volumen antes de probarlo por primera vez con una fuente de sonido.

Puede ajustar el volumen con:

- > El controlador de volumen en los auriculares que se encuentra en la esquina inferior de la orejera izquierda.
- > También se puede utilizar el controlador de audio estándar de Windows para ajustar el volumen.
- > Cuando se esté reproduciendo una fuente de audio, ajuste el volumen a un nivel confortable.

AJUSTE DEL MICRÓFONO

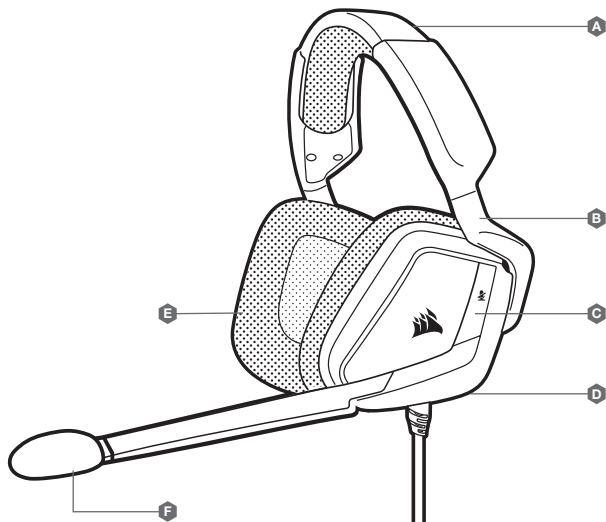
Los nuevos auriculares VOID ELITE STEREO cuentan con un micrófono omnidireccional de alto rendimiento. Flexione el micrófono hasta que esté cerca de la comisura izquierda de la boca.

Hemos descubierto que una flexión de unos 30 grados es un buen punto de partida, pero puede aumentarla o disminuirla si el volumen del micrófono es demasiado alto o demasiado bajo.

¡Disfrute de sus auriculares VOID ELITE STEREO! Si tiene cualquier pregunta o comentario, consulte la información de contacto en el panel posterior de esta guía.

CONTROLOS E FUNCIONALIDADES

- A** Ajuste da bandolete
- B** Braço tipo cantiléver + dobradiça
- C** Botão para desativar o som
- D** Controlo do volume
- E** Almofadas para auscultadores com cobertura em microfibras
- F** Espuma para microfone (removível)



INTRODUÇÃO

Pode ligar o VOID ELITE STEREO a qualquer PC, Mac, PlayStation 4, XBOX One*, Nintendo Switch ou dispositivo móvel.

Coloque o headset na sua cabeça e ajuste a bandolete de modo a ficar confortável. As almofadas para auscultadores de espuma viscoelástica permitem um ajuste confortável do headset VOID ELITE STEREO para que possa jogar horas a fio, sem fadiga.

*Poderá ser necessário o adaptador Microsoft vendido separadamente.

AJUSTE

Tal como com qualquer outro produto de áudio, reduza o volume antes de o experimentar com uma fonte de áudio pela primeira vez.

É possível ajustar o volume com:

- > O controlador de volume no headset, no canto inferior do auscultador esquerdo.
- > O controlador de áudio padrão do Windows também pode ser utilizado para ajustar o volume.
- > Quando a fonte de áudio estiver a funcionar, ajuste o volume para um nível confortável.

AJUSTE DO MICROFONE

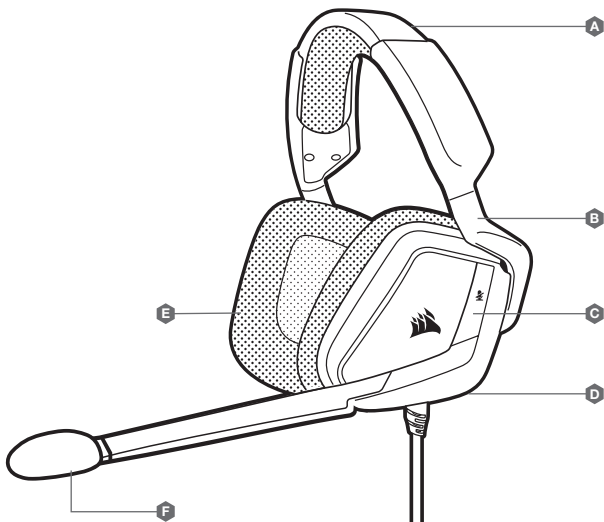
O seu novo headset VOID ELITE STEREO possui um microfone omnidirecional de alto desempenho. Flita o braço de microfone flexível de forma a aproximá-lo do canto esquerdo da sua boca.

Consideramos ser um bom ponto de referência uma flexão de cerca de 30 graus, mas não hesite em aumentar ou diminuir este valor, caso o volume do microfone esteja demasiado alto ou baixo.

Desfrute do seu headset VOID ELITE STEREO! Caso tenha quaisquer questões ou comentários, pode obter informações de contacto no verso deste guia.

CZĘŚCI I FUNKCJE

- | | |
|--|---|
| A Regulacja pałąka | D Regulator głośności |
| B Ramię ze wspornikiem + zawias | E Nauszniki pokryte mikrofibrą |
| C Przycisk Wycisz | F Piankowa osłona przeciwwietrzna mikrofonu (zdejmowana) |



PIERWSZE KROKI

Zestaw słuchawkowy VOID ELITE STEREO można podłączyć do dowolnego komputera PC lub Mac, konsoli PlayStation 4, XBOX One* lub Nintendo Switch, a także do urządzenia mobilnego.

Załóż zestaw słuchawkowy na głowę i dopasuj wygodnie pałąk. Miękkie nauszники z pianki zapamiętującej kształt umożliwiają wygodne dopasowanie zestawu słuchawkowego VOID ELITE STEREO, aby można było grać bez zmęczenia przez wiele godzin.

*Może być potrzebny sprzedawany osobno adapter Microsoft.

REGULACJA

Podobnie jak w przypadku wszelkich innych produktów audio zmniejsz głośność, zanim wypróbujesz zestaw ze źródłem dźwięku po raz pierwszy.

Sposoby regulacji głośności:

- > Za pomocą regulatora głośności na zestawie słuchawkowym, w dolnym rogu lewego nausznika.
- > Za pomocą standardowego regulatora audio w systemie Windows.
- > Podczas odtwarzania dźwięku ze źródła przez ustawienie odpowiedniego poziomu głośności.

REGULACJA MIKROFONU

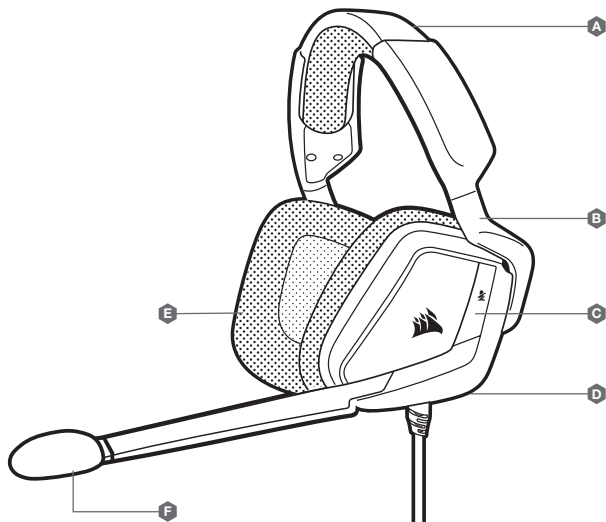
Nowy zestaw słuchawkowy VOID ELITE STEREO ma czuły, wielokierunkowy mikrofon. Zegnij elastyczny wysięgnik mikrofonu, aby dopasować go jak najlepiej przy lewym kąćku ust.

Z naszych prób wynika, że dobrym punktem wyjścia jest ugięcie pod kątem 30 stopni, ale możesz go swobodnie zwiększyć lub zmniejszyć, jeżeli głos będzie rejestrowany zbyt głośno lub cicho.

Życzymy przyjemnego korzystania z zestawu słuchawkowego VOID ELITE STEREO! Jeśli masz pytania lub uwagi, informacje kontaktowe znajdziesz na tylnej okładce tego przewodnika.

СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------------------------|---|
| A Регулировка размера оголовья | D Регулировка громкости |
| B Консольный рычаг + петля | E Микроволоконные амбушюры |
| C Кнопка отключения звука | F Ветрозащитный экран микрофона из пеноматериала (съемный) |



НАЧАЛО РАБОТЫ

Гарнитуру VOID ELITE STEREO можно подключить к любому ПК, Mac, PlayStation 4, XBOX One*, Nintendo Switch или мобильному устройству.

Наденьте гарнитуру на голову и отрегулируйте размер оголовья. Амбушюры из плюша с эффектом памяти делают гарнитуру VOID ELITE STEREO очень удобной — можно подолгу играть без чувства усталости.

*Может понадобиться адаптер Microsoft (приобретается отдельно).

РЕГУЛИРОВКА

Как и при работе с любым другим аудиоустройством, не забудьте убавить громкость, прежде чем впервые надевать гарнитуру с включенным воспроизведением.

Отрегулировать громкость можно с помощью:

- > регулятора громкости на гарнитуре в нижнем углу левого амбушюра;
- > стандартного инструмента настройки аудиопараметров ОС Windows;
- > инструментов регулировки громкости устройства при воспроизведении звука с аудиоисточника.

РЕГУЛИРОВКА МИКРОФОНА

Новая гарнитура VOID ELITE STEREO оснащена высококачественным всенаправленным микрофоном. Изогнутый держатель микрофона для наилучшего приближения к левому углу вашего рта.

Мы определили, что отклонение около 30 градусов является хорошим местом для начала работы, но вы можете увеличить или уменьшить его, если звук микрофона слишком резкий или слишком слабый.

Наслаждайтесь гарнитурой VOID ELITE STEREO! При возникновении любых вопросов или комментариев свяжитесь с нами. Контактная информация указана на тыльной панели руководства.

يمكنك توصيل سماعة الرأس VOID ELITE STEREO بأي جهاز كمبيوتر أو Mac أو PlayStation 4 أو Xbox One* أو Nintendo Switch أو جهاز محمول.

ضع سماعة الرأس على رأسك واضبط رباط الرأس لتثبيتها بصورة مريحة. تساعد وسائد الأذن البلشبية في تثبيت سماعة الرأس VOID ELITE STEREO بشكل مريح حتى تتمكن من اللعب لساعات من دون تعب.

*قد يلزم محول Microsoft الذي يباع بشكل منفصل.

الضبط

كما هو الحال مع أي منتج صوتي، قم بتقليل مستوى الصوت قبل تجربته باستخدام مصدر صوت في المرة الأولى.

يمكنك ضبط مستوى الصوت عن طريق:

- < وحدة التحكم في مستوى صوت سماعة الرأس في الزاوية السفلية من سماعة الأذن اليسرى.
- < يمكن أيضاً استخدام وحدة التحكم في الصوت القياسية لنظام التشغيل Windows لضبط مستوى الصوت.
- < بمجرد تشغيل مصدر صوت، اضبط مستوى الصوت على مستوى مريح.

ضبط الميكروفون

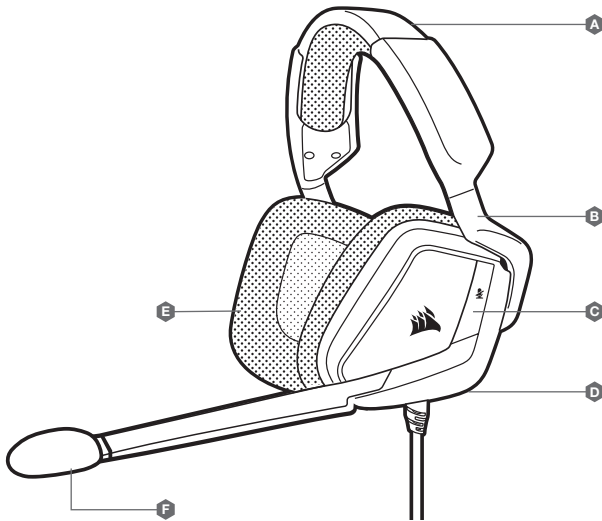
تميز سماعة الرأس VOID ELITE STEREO الجديدة الخاصة بك بميكروفون "متعدد الاتجاهات" عالي الأداء. قم بتهيء ذراع الميكروفون المرنة لتناسب بشكل أفضل بالقرب من الزاوية اليسرى من فمك.

لقد وجدنا أن التي بمقدار 30 درجة هو وضع جيد لبدء التشغيل، ولكن لا تتردد في زيادة هذه الدرجة أو تقليلها إذا كان صوت ميكروفونك عاليًا جدًا أو هادئًا للغاية.

استمع بسماعة الرأس VOID ELITE STEREO! إذا كان لديك أي أسئلة أو تعليقات، فراجع اللوحة الخلفية لهذا الدليل للحصول على معلومات الاتصال.

عناصر التحكم والميزات

- A ضبط رباط الرأس
- B ذراع كابولية + مفصلة
- C زر كتم الصوت
- D مفتاح التحكم في الصوت
- E وسادات ميكروفون مغطاة للأذن
- F غطاء رغوي للميكروفون (قابل للإزالة)





NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies:

> Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

> Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

REMARQUES CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:

> Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation.

> Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes:

> Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

> Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

NOTITIE AANGAANDE DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:

> Elektrische en elektronische toestellen mogen niet weggegooid worden tezamen met het huishoudelijk afval.

> Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doelende of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit

onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijn. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

INFORMAZIONI PER PROTEZIONE AMBIENTALE

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/UE nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:

> I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici.
> I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole.

NOTA SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in das nationale Gesetzgebungsverfahren, sind folgende Bestimmungen zu beachten:

> Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica.
> El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

NOTA EM PROTECÇÃO AMBIENTAL

Após a implementação da diretiva comunitária 2002/96/UE no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:

> Todos os aparelhos eléctricos e electrónicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico.
> Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:

> Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.
> Użytkownik zobowiązany jest, niepotrzebne lub zniszczone urządzenia elektryczne oddać do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informacje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując śmieci pomagasz chronić środowisko naturalne.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

С момента перехода национального законодательства на европейские нормы 2012/19/ЕС действительны следующие:

> Электрические и электронные приборы запрещается утилизировать вместе с обычным мусором.
> Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующими местным законодательством. Необходимо соблюдение данных предписаний обозначенным особым знаком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении или приборов особое внимание уделяйте охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

YMPÄRISTÖSUOJELUA KOSKEVA OHJE

Sittä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/UE otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

> Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana.
> Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohtaisista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näitä määräyksiä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeissa tai pakkauksessa. Uudelleenkäyttöllä, materiaalien uudelleenkäyttöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttävillä on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojeluun.

KÖRNZYETZVEDELMI TUDNIVALÓK

Az európai irányelvek 2012/19/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

> A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel dobni.
> Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni

a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaszállása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása hozzájárul a környezetünk védelméhez.

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДИ

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje:

> Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domácího odpadu.
> Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklací nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí!

INFORMASJON OM BESKYTTELSE AV MILJØET

Etter implementering av EU-direktiv 2012/19/UE i det nasjonale lovverk, er følgende gjeldt:

> Elektrisk og elektronisk utstyr skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
> Forbrukere er pålagt ved lov å returnere elektrisk og elektronisk utstyr ved enden av levetiden til offentlig oppsamlingspunkt, oppsatt for dette formål eller til utsalgssteder for slikt utstyr. Detaljer rundt dette er definert i lovverket i det respektive land. Dette symbolet på produktet, bruksanvisningen eller forpakningen forteller at et produkt faller inn under disse betingelsene. Ved resirkulering, gjenbruk av materiale eller på andre måter å nyttiggjøre gammelt utstyr bidrar du på en viktig måte til å beskytte vårt felles miljø!

Υποδείξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΥ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:

> Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετούνται στα σκουπίδια.
> Ο καταναλωτής υποχρεούται δια νόμου να επιστρέψει τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος της ζωής τους πίσω στα ειδικά προβλεπόμενα σημεία συλλογής ή στα καταστήματα αγοράς. Οι λεπτομέρειες ρυθίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στα συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση των υλικών ή με άλλους τρόπους αξιοποίησης των παλιών συσκευών συμμετέχετε ενεργά στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.



ÇEVRE KORUMA UYARISI

Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu belirtilen ilbardır:

- > Elektrikli ve elektronik cihazlar normal evsel çöpe atılmamalıdır.
- > Tüketici için, artık çalınmayan elektrikli ve elektronik cihazlar, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılı ulusal yasalara düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazları geri kazanım, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

ANBİNGNINGER TIL BESKYTTELSE AF MILJØET

Efter implementeringen af det europæiske direktiv 2012/19/EU i det nationale lovgivningssystem gælder følgende:

- > Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet.
- > Forbrugeren er ved afslutningen af elektriske og elektroniske apparaters levetid lovmæssigt forpligtet til at aflevere disse på de dertil indrettede offentlige indsamlingssteder eller hos sælgere. Enkeltvedrørende dette fastlægges af de respektive landes nationale lovgivning. Dette symbol på produktet, betjeningsvejledningen eller emballagen viser, at produktet er underlagt disse bestemmelser. Med genanvendelse, genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø.



PREVENTION OF HEARING LOSS

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

PRÉVENTION DE LA PERTE AUDITIVE

Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

PRÄVENTION VON HÖRVERLUST

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht lange mit hoher Lautstärke sprechen.

PREVENTIE VAN GEHOORVERLIES

Om mogelijke gehoorschadiging te voorkomen, niet luisteren op hoog volume-niveaus voor lange periodes.

NOT OM MILJÖSKYDD

Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande:

- > Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.
- > Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Európska smernica 2012/19/EU stanovuje:

- > Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu.
- > Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Recyklovači, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane vášho životného prostredia.

PREVENZIONE DELLA PERDITA DELL'UDITO

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

PREVENCIÓN DE LA PÉRDIDA DE AUDICIÓN

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a altos niveles de volumen durante períodos prolongados.

PREVENÇÃO DA PERDA AUDITIVA

Para evitar possíveis danos auditivos, não escute em altos níveis de volume por longos períodos.

ZAPOBIEGANIE UTRACIE SŁUCHU

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.



CORSAIR MEMORY, Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/30/EU and Directive 2011/65/EU. A copy of the original declaration of conformity can be obtained at "corsair.com/documentation". Operating Temperature: 0°C ~ + 40°C

CORSAIR MEMORY, Inc. déclare que son équipement est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Une copie de la déclaration de conformité originale peut être obtenue en envoyant un courrier électronique à l'adresse corsair.com/documentation. Température de fonctionnement: 0°C ~ + 40°C

CORSAIR MEMORY, Inc. erklårt, dass dieses Gerät den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Eine Kopie der ursprünglichen Konformitätserklärung kann unter corsair.com/documentation angefordert werden. Betriebstemperatur: 0°C ~ + 40°C

CORSAIR MEMORY, Inc. vekaarlat dat dit apparaat overeenstemt met Europese Richtlijn 2014/30/EU en Europese Richtlijn 2011/65/EU. Een kopie van de originele conformiteitsverklaring kan worden verkregen via corsair.com/documentation. Gebruikstemperatuur: 0°C ~ + 40°C

CORSAIR MEMORY, Inc. dichiara che il presente apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. È possibile richiederne una copia della dichiarazione originale di conformità inviando un'email all'indirizzo "corsair.com/documentation". Temperatura di funzionamento: 0°C ~ + 40°C

CORSAIR MEMORY, Inc. declara que este equipo cumple con las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Puede obtener una copia de la declaración de conformidad original en "corsair.com/documentation". Temperatura de funcionamiento: 0°C ~ + 40°C

A CORSAIR MEMORY, Inc. declara que este equipamento está em conformidade com as Diretivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. É possível obter uma cópia da declaração de conformidade original através do endereço "corsair.com/documentation". Temperatura de operação: 0°C ~ + 40°C

Firma CORSAIR MEMORY, Inc. oświadczca, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE. Kopię deklaracji zgodności można uzyskać pod adresem corsair.com/documentation. Temperatura pracy: od 0°C do + 40°C



THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN EUROPE:

CORSAIR MEMORY, BV
Wormerweg 8, 1311 XB, Almere, Netherlands